

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования

«СИБИРСКИЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
ЛЕСОСИБИРСКИЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ ИНСТИТУТ –  
филиал Сибирского федерального университета

Филологии и языковой коммуникации  
кафедра

УТВЕРЖДАЮ  
Заведующий кафедрой  
М.В. Веккесер  
подпись инициалы, фамилия  
« 09 » 06 2023 г.

### БАКАЛАВРСКАЯ РАБОТА

44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)  
код-наименование направления

ФОРМИРОВАНИЕ СОЦИОКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ  
ОБУЧАЮЩИХСЯ НА ОСНОВЕ АУТЕНТИЧНЫХ ХУДОЖЕСТВЕННЫХ  
ФИЛЬМОВ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

Руководитель	<u>Е</u> 09.06.23 подпись, дата	доцент, канд. пед. наук должность, ученая степень	<u>Е.В. Семенова</u> инициалы, фамилия
Выпускник	<u>Лапа</u> 09.06.23 подпись, дата		<u>М.С. Лапа</u> инициалы, фамилия
Нормоконтролер	<u>Я.Н.</u> 09.06.23 подпись, дата		<u>Я.Н. Казанцева</u> инициалы, фамилия

Лесосибирск 2023

## РЕФЕРАТ

Выпускная квалификационная работа по теме «Формирование социокультурной компетенции обучающихся на основе аутентичных художественных фильмов на английском языке» содержит 51 страницу текстового документа, 54 использованных источника, 7 таблиц, 3 рисунка и 1 приложение.

### СОЦИОКУЛЬТУРНАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ, КОМПЕТЕНТНОСТЬ АУТЕНТИЧНОСТЬ, ИНОЯЗЫЧНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ

Актуальность нашего исследования состоит в том, что кинематограф можно использовать в рамках формирования социокультурной компетенции, при этом кино сопровождает жизнь обучающегося в принципе, а не только в рамках школы, что расширяет временные рамки обучения.

Цель исследования – изучить теоретически феномен формирования социокультурной компетенции обучающихся на основе использования аутентичных художественных фильмов на английском языке и опытно-экспериментально проверить условия эффективности ее формирования.

Задачи исследования:

- охарактеризовать современное отечественное иноязычное образование;
- рассмотреть понятие «компетентность»;
- рассмотреть понятие «социокультурная компетентность»;
- охарактеризовать аутентичность в иноязычном образовании;
- провести опытно-экспериментальную работу по развитию социокультурной компетентности в старших классах с использованием художественных фильмов.

В результате нашего исследования была дана характеристика современного иноязычного образования, были изучены понятия «социокультурная компетенция», «аутентичность», и показано отличие понятия «компетентность» от понятия «компетенция».

Проведенная опытно-экспериментальная работа подтвердила целесообразность и эффективность использования аутентичных художественных фильмов на английском языке с целью формирования социокультурной компетенции.

## СОДЕРЖАНИЕ

Введение.....	4
1 Теоретические основы исследования.....	8
1.1 Характеристика современного отечественного школьного иноязычного образования.....	8
1.2 Компетентность: общее понятие .....	16
1.3 Категория социокультурной компетентности обучающихся.....	18
1.4 Аутентичность в иноязычном школьном образовании.....	20
1.6 Анализ деятельности учителей по формированию социокультурной компетентности на основе аутентичных художественных фильмов на английском языке.....	26
2 Анализ опытно-экспериментальной работы по формированию социокультурной компетенции на основе аутентичных фильмов на английском языке .....	30
2.1 Методика проведения экспериментальной работы.....	30
2.2 Констатирующий этап .....	33
2.3 Этапы, сущность экспериментальной работы .....	35
2.4 Анализ результатов опытно экспериментальной работы .....	39
Заключение .....	45
Список использованных источников.....	47
Приложение А Методическая разработка для темы «Традиции англоязычных стран» .....	53

## ВВЕДЕНИЕ

Современные политические и экономические реалии, технологический прогресс, мир интернет и постинтернет пространства не похож ни на что, с чем мог встретиться человек в прошлом. В ситуации, когда мир становится иным, несмотря на многочисленные разногласия между представителями политических элит, не теряет своей актуальности необходимость понимания «иных» культур. В парадигме современности человек не просто должен, но и вынужден обращаться к другой культуре, выстраивать отношения с представителями других культур. Именно поэтому в настоящее время актуализируется владение иностранным языком как части культуры. Вместе с тем практика показывает, что даже если барьер в виде иностранного языка и преодолен, это не является гарантом плодотворного обмена информацией ввиду отсутствия у людей социокультурной компетенции.

Ситуация общения с представителями другой культуры отличается от общения с носителем собственного языка и культуры и сопровождается иным, нестандартным поведенческим набором. И ему тоже следует учиться. Еще в эпоху античности считалось, что полноценное овладение языком невозможно без погружения в иноязычную культуру, люди, изучавшие язык другой культуры часто путешествовали в дальние земли для обретения этого навыка (Пифагор, Фалес Милетский). После возвышения Римской Империи и включения в свои владения греческих городов-полносов среди римской аристократии появилась потребность в знании греческого языка как атрибута высшего общества, приобщенности к культуре: обучением детей знатных родов занялись сами греки. Преподаватели должны были создать естественную среду общения с носителем языка. Так, Марк Фабий писал о необходимости подражания образцовой речи, которую можно услышать только в среде, где этот язык занимает доминирующую позицию [14].

Так как мы рассматриваем развитие социокультурной компетенции в контексте современного мира, то невозможно игнорировать тот факт, что в

настоящее время английский язык является «глобальным языком» [16, 21]. Гегемония эта проявляется во всем: технологии, интернет, литература, все виды искусства. В нашей работе мы будем рассматривать кино как вид искусства.

Кино как массовое искусство прочно встроилось в жизнь людей и вряд ли когда-либо его покинет. Фильмы, снятые в англоговорящей среде, обладают большими бюджетами, аудиторией и, соответственно, кассами. Поэтому при изучении английского языка и формировании социокультурной компетенции нужно пользоваться возможностями, которые дает нам кинематограф: можно услышать специфичный сленг, погрузиться в атмосферу иноязычной культуры и увидеть, и услышать, как «работает» язык в реальных условиях.

Актуальность нашего исследования состоит в том, что возможности кинематографа, несмотря на все его мощный потенциал для формирования социокультурной компетенции, недостаточно используются в школьном иноязычном образовании.

При этом кино сопровождает жизнь ученика в принципе, а не только в рамках школы, что расширяет временные рамки обучения.

Цель: изучить теоретически феномен формирования социокультурной компетенции обучающихся на основе использования аутентичных художественных фильмов на английском языке и опытно-экспериментально проверить условия эффективности ее формирования.

Гипотеза нашего исследования сформулирована следующим образом. Формирование социокультурной компетенции обучающихся на основе аутентичных художественных фильмов на английском языке будет эффективным при условии, если с обучающимися будет проведена работа, основанная на специально разработанной программе.

Объект исследования: процесс формирования социокультурной компетентности обучающихся в школьном иноязычном образовании.

Предмет исследования: аутентичные художественные фильмы как средство формирования социокультурной компетентности обучающихся.

Задачи исследования:

1. Охарактеризовать современное отечественное иноязычное образование.
2. Рассмотреть понятие «компетентность».
3. Рассмотреть понятие «социокультурная компетентность».
4. Охарактеризовать феномен аутентичности в иноязычном образовании.
5. Провести опытно экспериментальную работу по развитию социокультурной компетентности в старших классах на основе использования аутентичных художественных фильмов на английском языке.

Методологической основой исследования являются системно-деятельностный, компетентностный и культурологический подходы.

В работе мы опирались на труды отечественных и зарубежных исследователей, касающихся проблемы нашей темы (Е.И. Пассов, И. Я. Лернер, М.Н. Скаткин, В.В. Краевский, М. П. Манаенкова, Н.Г. Бурухина, О.В. Уфимцева, З.А. Ахмедова, Дж. Трим, Я. Ванн Эк, М. Хайдеггер)

- анализ литературы по теме исследования;
- обобщение;
- опрос;
- опытно-экспериментальный метод;
- методы математической обработки полученных данных.

Экспериментальное исследование проводилось на базе на базе МБОУ «СОШ № 1 города Лесосибирска».

Выборка представлена обучающимися двух классов в количестве 29 человек (20 – контрольная группа, 9 – экспериментальная).

Этапы исследования:

1 этап (октябрь 2022 г. – март 2023 г.) – изучение теоретических аспектов социокультурной компетентности и понятия «аутентичность». А

также подбор методов и определения задач опытно-экспериментального исследования. В этом же этапе была проведена работа по выборке испытуемых.

2 этап (февраль – май 2023 г.) – разработка и реализация системы занятий в рамках формирования социокультурной компетенции посредством использования фильмов на английском языке в МБОУ «СОШ №1» города Лесосибирска. Проведение анализа результатов выполненной работы.

3 этап (май – июнь 2023 г.) – формулирование выводов и оформление выпускной квалификационной работы.

Выпускная квалификационная работа состоит из введения, двух глав, заключения и списка использованных источников, который включает в себя 50 наименований, 7 таблиц, 3 рисунка и 1 приложение. Общий объем выпускной квалификационной работы 52 страницы.

Некоторые результаты исследования были опубликованы в статьях:

1. Лапа, М.С. Аутентичность иноязычных текстов в контексте формирования социокультурной компетенции обучающихся / М.С. Лапа // Международный научный журнал «Символ науки». – 2023. – № 3. – С. 90–93.

2. Лапа М.С. Формирование социокультурной компетенции обучающихся в процессе работы над художественными фильмами //М.С. Лапа // Современное педагогическое образование: теоретический и прикладной аспекты: материалы Всероссийской научно – практической конференции. – Лесосибирск, 2023. – с. 195-198.

Практическая значимость выпускной квалификационной работы состоит в том, что разработанный перечень упражнений для развития социокультурной компетентности можно использовать студентам в ходе педагогической практики, а также преподавателям в их профессиональной деятельности.

## **1 Теоретические основы исследования**

### **1.1 Характеристика современного отечественного школьного иноязычного образования**

«Иноязычное образование» как термин был впервые введен Е.И. Пассовым в конце 90-х гг XX в. [25, с. 543]. Ввиду гуманизации образования, непосредственно связанной с этим термином, на передний план вышла сама личность обучающегося, а не обособленная от самого человека группа навыков, умений и знаний. Непосредственно личность, которая существует целостно, должна развиваться интеллектуально и эмоционально. На моральную составляющую личности обучающегося оказывает сильное влияние иноязычное образование; на него оказывает непосредственное влияние не только родная культура, но иноязычная, особенно в условиях современного мира.

С принятия новых для системы образования принципов, а именно демократизации и гуманизации, потребовалось и создание новых государственных стандартов. Несмотря на это, мы видим, что только в современном поколении стандартов произошли изменения в наполнении и деятельностном компоненте иноязычного образования после изменений в школьном образовании. В ФГОС [35] указано, что в нужный минимум содержания программы по изучению иностранных языков были включены базовые ценности и достижения человечества, шедевры мировой и отечественной культуры и достижения науки [28].

Все это подтверждает выдвижение на первое место эмоционально-ценностных отношений, которые ранее протекали скорее интуитивно, нежели имели какую-то оформленную систему, взамен речевых умений, знаниевых и навыковых составляющих [32]. Изменение ситуации в иноязычном образовании требует обозначения эмоционально-ценностного компонента (ЭЦК) в его структуре.



Важно отметить, что эмоционально-ценностный компонент в образовании появился еще во второй половине XX века. Он был обоснован И. Я. Лернером, М.Н. Скаткиным и В.В. Краевским [17, с. 137] и представлен как «опыт эмоционально-целостного отношения учащихся к окружающему их миру, людям, самому себе; как система воспитанности обучающихся, состоящая из эмоциональной, волевой, моральной и эстетической компонентов».

Эмоционально-ценностный компонент существует в концепциях методистов как часть учебно-воспитательного процесса, которая определяет культуроведческую ориентацию процесса образования: происходит окрашивание фактов иностранной культуры в яркую эмоционально-ценностную «палитру». Этой «палитрой» могут являться чувства или эмоции, которые создают благоприятную среду для обучения и воспитания [5]. Также это может быть в целом такие черты как нравственность, патриотизм, интернационализм, гуманизм, этическая, экологическая культура [24].

До того, как эмоционально-ценностный компонент был введен в контекст иноязычного образования, в теории и практике обучения иностранным языкам, на первый план всегда выходили направленность мотивации на результат, достижение цели, а не на непосредственный процесс [33; 48]. Обучающийся, поставленный в такое положение, выполняет функцию объекта, которого нужно сориентировать на выполнение определенного рода команд. Поэтому в обучении иностранным языкам долгие годы доминировало обучение собственно языку, т.е. формировались языковые и речевые умения и навыки, основанные на знании грамматических правил и владения лексикой. Фонетические навыки как правило, игнорировались. Ценились исполнительские качества обучающихся. Добавим, что обучение иностранному языку проводилось в учебных условиях. Отрыв от языковой среды еще более делал процесс обучения искусственным и оторванным от реальной жизни. К сожалению, и сегодня

можно встретить подобные форматы в педагогической практике. Обучающиеся порой не понимают, зачем им нужен иностранный язык.

Самодеятельность обучающегося, его ценности, эмоции, чувства, переживание и настроения игнорируются. Это приводит процесс образования к форме «технократизма» – наивысшей степени проявления рационалистического начала, обусловленного изыманием всех эмоциональных аспектов из учебного процесса [Там же].

Нормой же для технократических тенденций в образовании является использование на уроках обучению иностранному языку сугубо репродуктивных и верболизированной-требовательных методов обучения [40]. В идеале – это точно следование шаблону, воспроизведение одного и того же плана годами без какого-либо изменения ввиду кажущейся «неэффективности». Знания, умения и навыки становятся самоцелью, а обучающиеся выполняют лишь роль средства для достижения этой цели. Вследствие этого, урок характеризуется крайне степенью эмоционального дискомфорта; у обучающийся преобладают такие эмоции и мысли как тревожность, отторжение либо проходимость материала, либо предмета изучения в целом, ощущение неуспешности и отсутствия веры в свои возможности и силы. О мотивации приходится говорить с большой натяжкой.

Данная атмосфера является «отрицательным эмоциональным полем» [41] обучения. В нем все негативные эмоции ведут к развитию неприятия и предмета изучения и учителя, что ведет к расстройству процесса обучения и невозможности достичь высокого уровня качества. Исключением в подобной ситуации могут быть только отдельные обучающиеся с очень развитым чувством долга или осознание значимости предмета для своей будущей жизни; успех зависит сугубо от самомотивации обучающегося. В таких условиях главным механизмом достижения целей уроков является воля ученика. Иногда в такую категорию попадают обучающиеся с ярко

выраженными лингвистическими способностями. Но такой процент незначителен, и в целом они также ощущают дискомфорт.

Нагрузка обучающихся преимущественно на интеллектуальную сферу личности, а не на эмоциональную, ведет к образованию общества технократов, людей, которые лишены эмоционального интеллекта, чьи действия и мысли сугубо рациональны. Подобный подход работал в модели общества СССР, который характеризовался подчинением науке, технике, формулам и «расколдовыванию мира» [39]. Использование технократских методов обучения в эпоху постмодерна просто не дает результатов даже в том смысле, как это было в прошлом веке. В информационную эпоху ученик просто может найти все ответы на интернет-ресурсах, и тратить еще меньше времени на инвестицию своего времени в посещение тех уроков, которые ему не нравятся, выполнения тех заданий, которые ему кажутся скучными и изучение того материала, в котором он просто не видит смысла. Помимо этого, родители обучающихся никак этому не препятствуют, иногда даже наоборот помогают, потому что во многом сами обрели опыт технократического образования в прошлом.

Невозможно пройти мимо уникальности образовательных возможностей предмета «иностранный язык», специфичной чертой которого является синтез языка и культуры. При этом язык выступает как часть культуры и неразрывно связан с ней.

Овладение иностранным языком подразумевает не только изучение собственно языка, но и знакомство с литературой, историей, традициями и искусством страны изучаемого языка. Есть смысл согласиться с мнением Е. И. Пассова [24, с. 168], который утверждает, что «...иностранный язык скорее является образовательной дисциплиной, нежели учебным предметом и возможности его неисчерпаемы». Это предоставляет опору на личностно-ориентированную модель образованию и исключение технократизма в преподавании предмета, иначе никакого результата в преподавании предмета не будет и скорее будет нанесен вред. Но такой результат будет лишь при

изменении педагогической парадигмы, где в центр будет поставлена личность ребенка. и он будет являться целью, а не средством в достижении «вещных» целей.

Переходя к иноязычному образованию, следует заранее отметить, что обучение и образование не являются синонимичными терминами. В словаре методических терминов Э.Г. Азимова и А.Н. Щукина [1, с. 286] «обучение» представляется как «...процесс передачи и усвоения знаний, навыков, умений и способов познавательной деятельности человека». Мы выше уже подчеркивали, что эти «интеллектуальные» компоненты оторваны от эмоциональной сферы личности человека, и этот термин полностью соответствует технократизации образования.

Образование является гораздо более широким и комплексным понятием, которое представляет собой систему из знаний, навыков, умений, воспитания, ценностей, интересов и возможностей [24]. Анализ специальной литературы, говорит о том, что термин «иноязычное образование» начинает приобретать характер научного гражданства.

Так, изучение диссертационных исследований и монографий исследователей иноязычного образования в XXI веке позволило обозначить схожие с Е. И. Пассовым позиции. Иноязычное образование – понятие комплексное. Уже поэтому невозможно придать ему черты унифицированности. М.Н. Ветчинова [8, с. 24] утверждает, что это «...целостно организованный педагогический процесс обучения, воспитания и развития, учащихся в рамках предмета «иностранный язык», который способствует становлению опыта творческой деятельности, духовному развитию личности обучающихся и формированию их культуры». И.Я. Лернер [17, с. 257] исходит из понимания того, что это «...полный междисциплинарно-комплексный объект исследования в своей собственной предметно-объектной области (личность-иноязык-инокультура)». З.Н. Никитенко [22, с. 151], говоря об иноязычном образовании, акцентирует «социально и индивидуально обусловленный процесс, и результат

коммуникативного, когнитивного и духовно-нравственного развития школьника, овладевающего иностранным языком как средством общения и познания».

Анализ вышеперечисленных подходов к определению иноязычного образования говорит о том, что главными категориями в них являются «воспитание», «духовное развитие личности», «духовно-нравственное развитие школьника». Это говорит о том, что специалисты признали объединение обучения и воспитания в термине «образование»; на передний план выходит обучение и воспитание школьников через содержание самого предмета «Иностранный язык». Все это позитивно влияет на духовное самосовершенствование и развитие творческих способностей учеников. В этом лежит огромный потенциал против преодоления технократизма в школьной системе, который достался в наследство системе образования Российской Федерации от СССР.

На образовательную технократизацию прошлого уже наступает цифровизация будущего, что видно в феномене дистанционного образования, который захватил весь мир из-за пандемии коронавируса.

Дистанционное образование уже давно было известно и многие выражали достаточное положительное отношение к его развитию [7], но после глобального перемещения образовательной среды, и в том числе иноязычной, в интернет-пространство в виде дистанционных лекций, конференций без живого общения и программ выполнения заданий, системе образования приходится мириться с теми результатами, которые она получила.

Разговоры о дистанционном образовании имели место с тех пор, как интернет стал общедоступен. Мечты о получении всех необходимых компетенций прямо из своей квартиры без нужды куда-либо ходить и лишней раз общаться подавались как определённое благо, упрощение современного мира с помощью мощнейшего нового пространства под названием «интернет». Но столкнуться миру с новыми реалиями обучения

перед экранами монитора было суждено в условиях полной к этому неподготовленности, потому что написание статей в журналы и масштабная работа над цифровизацией обучения – вещи совершенно разные.

К вынужденной цифровизации оказался не готов никто: ни преподаватели, ни обучающиеся, ни системы для дистанционного образования. Система образования показала полную неготовность к новым реалиям.

Преподавательский состав множества вузов и школ просто не умел пользоваться всеми возможностями, которые могли предоставить им интернет-площадки, ввиду недостаточной квалификации. Это затрудняло налаживание контакта с обучающимися, неспособности сохранять дисциплины учителем так, как он привык это делать в обычном учебном заведении, и полное непонимание того, как теперь в новых условиях, осуществлять контроль. Другими словами, учителя пытались «натянуть» на новые условия старую систему и потерпели поражение [31]. Если в дальнейшем удаленном образовании технологии будут продолжать восприниматься лишь как инструменты, то это приведет к повторению одних и тех же ранее пройденных ошибок. Также следует упомянуть то, что преподаватели стали тратить на работу больше времени, чем они это делали до введения всеобщего дистанционного формата обучения. Составление заданий, проверка и отслеживание работы обучающихся стали занимать больше времени, чем это было в традиционном формате обучения. Новые условия виртуальной работы также сильнее утомляет и даже может вызвать «эмоциональное выгорание» среди и преподавателей, и обучающихся [15].

Вместе с учителями на начальных этапах цифровизации, сами сервисы вузов и школ были не готовы к выполнению своей работы ввидукратно увеличившегося трафика и неспособности серверов осуществлять свою работу под новой степенью давления, оказанного на них, что приводило к саботированию выставления заданий, проведения конференций и прикрепления самих выполненных заданий обучающимися.

Также, следует развеять миф о современном поколении и о том, что все молодые люди знают о новых технологиях «все». Поколение, рожденное в цифровую эпоху – это поколение, которое спонтанно учится использовать новые технологии [49]. Это привело к возникновению мифа о том, что быть рожденным в период первого десятилетия XXI в. – означает быть более компетентным в использовании технологий. Однако, это поколение привыкло быстро получать нужную информацию, оно не любит вчитываться в найденный текст и предпочитают быстро «просерфить» несколько ссылок и выбрать ответ для своего задания. Основываясь на прочтении пары первых слов из статьи. Хорриган [46, с. 12] обнаружил, что учащиеся, как правило, «потребляют», а не «производят» в контексте цифрового обучения, а это означает, что их цифровые компетенции и использование технологий не настолько продвинуты, несмотря на цифровые инструменты и ресурсы, находящиеся в их распоряжении». Мы согласны с этой точкой зрения.

Обучающиеся – это масса крайне неоднородная, и если высоко мотивированный ученик может продолжать работу в любых условиях, то обычный член класса/группы при свободном выборе какой-либо деятельности просто выберет самый простой. Преподаватель может предоставить огромное количество теоретического материала, сопроводив это условным «зачетным» тестом, но ученик, поставленный в условия дистанционного образования, просто не будет вовремя с ним знакомиться и приступит к работе в самый последний момент, чтобы сделать этот тест.

Все вышеперечисленное относится и к иноязычному образованию. Зачем ученику выполнять упражнения самому и тратить много времени, если можно воспользоваться интернет-переводчиком, который на сегодняшний день уже демонстрирует очень серьезный уровень в переводе текстов? Зачем ему самому обрабатывать теоретический материал, правила, исключения, если в ответе на дистанционном семинаре или на финальном тестировании без какой-либо преграды можно найти все ответы за долю секунды, так как интернет заполнен нужными для этого ресурсами, и прикрепить их без траты

своего времени, при этом в системе иметь ту же самую оценку, а, возможно, и выше, что получит высокомотивированный обучающийся? Зачем сидеть и слушать лекционный материал онлайн, если ты можешь просто его записать с помощью программы, потом с помощью другой программы преобразовать аудио в текст, а после с помощью поиска по словам найти нужную информацию для того, чтобы выбрать верный ответ в интернет-тесте?

Мировая система не была готова к такому форсированному переходу на принципиально новые для большинства обучающихся рельсы и ученики из разных стран столкнулись с недостаточной собственной мотивированностью, невозможностью межкультурного обмена в рамках посещения других стран, недостаточным непосредственным контактом с людьми и разрывом социальных связей [23].

Мир любого современного образования с каждым кризисом будет становится все более виртуальным и границы между «оффлайн» и «онлайн» обучением будут продолжать стираться [30].

Таким образом, мы приходим к выводу, что отечественное образование, включая иноязычное, все еще страдает от технократического подхода, а также усугубившаяся непосредственная его цифровизация никак не помогает добиваться образовательных целей, но изменения, связанные с гуманизацией, поворотом к ученику и обращением внимания на его внутренний мир не малозаметны, и в будущем, ввиду изменений сущности современного обучающегося, нового ученика, опора на них будет только увеличиваться.

## **1.2 Компетентность: общее понятие**

В рамках нашего исследования следует развести понятия «компетентность» и «компетенция».

Компетенция рассматривается как «совокупность видов поведения человека – когнитивного, эмоционального, психомоторного, которые



способствую эффективному выполнению сложных видов деятельности в рамках своей профессиональной деятельности» [36].

Компетенция включает в себя не только ряд профессиональных навыков, знаний или умений, которые человек получает в процессе обучения этой деятельности и опыта, но саму человеческую инициативу, способность к обучению, оценке себя и окружения, способность логически мыслить, собирать, сортировать и применять информацию [13].

М. П. Манаенкова [19] придерживается того же мнения и пишет о том, что компетенцией является умение выполнять действия и исполнять функции определенного вида деятельности, которые были основаны на достаточных знаниях, приобретённых навыках, качествах личности и определяющих ценностей в жизни человека.

Компетенция выступает как способность обучающихся практически применять какие-либо приобретённые в процессе обучения навыки, знания и умения в рамках своей профессиональной деятельности [26].

Словарь по образованию и педагогике за авторством В. М. Полонского [27, с. 512] даёт следующее определение термину «компетенция» – это «совокупность определённых знаний, умений и навыков, в которых человек должен быть осведомлён и имеет практический опыт работы».

Существуют и следующие формулировки оценки того, что такое «компетенция» [50]: «это то, на что претендуют, или то, что назначается как должное быть достигнутым». Компетенция – это лишь те знания и навыки, которые помогают быть человеку успешным.

Совокупность компетенций и позволяет реализовывать на практике свою компетентность.

Компетенция является производным компетентности. «Компетентностью является непосредственное доскональное знание своего дела, сущности выполняемой своей работы, всех сложных связей, явлений и процессов, протекающих в ее рамках, а также возможных способов и средств достижения поставленных целей» [20].

О.В. Уфимцева [34] придерживается такой же точки зрения и пишет о том, что компетентность является гораздо более многозадачным и широким термином в сравнении с «компетенцией». Она определяет собой область предмета, в которой человек способен и готов работать и ориентироваться.

З.А. Ахмедова [4] считает, что в компетентность также включается и креативность человека, его способность реализовывать инновационную деятельность используя уже ранее полученные теоретические умения и знания.

Н.В. Шульдешова [38, с. 350] читает, что «компетентность представляет собой саму нормированную систему умений, опыта, знаний и умений, которые нужны для исполнения роли профессионала. Она выступает своего рода интегральной характеристикой, внутри которой лежат готовность к выполнению задач. Компетентность характеризует личностную подготовку для активной реализации определенной роли в человеческом обществе: специалиста, профессионала, гражданина. Профессиональная компетентность позволяет специалисту реализовать на практике свой уровень знаний и умений, применить свои навыки в поле профессиональной деятельности, сформировать личностные качества, которые способствуют эффективной реализации себя в обществе».

Компетентность представляет собой конечный продукт образования, который отражает саморазвитие человека, его личностный рост, который был задействован в учебном процессе, из-за чего происходит самореализация и соединение индивидуального опыта с профессиональным. «Сформировавшаяся компетентность помогает использовать в настоящей и будущей профессиональной деятельности знания и умения и обеспечивает высокую востребованность личности в деловом мире» [Там же].

Таким образом, понятия и компетенция различаются и компетентность, скорее, представляет собой систематизированный набор знаний умений, навыков, личностных качеств, направленных на реализацию себя внутри

профессиональной деятельности, в то время как компетенция в какой-либо из узких сфер является одним из составляющих компетентности.

### **1.3 Категория социокультурной компетентности обучающихся**

Термин «социокультурная компетентность» достаточно новый в профессиональном образовании и напрямую связан с «социокультурной компетенцией». Как мы отметили ранее, эти понятия не идентичны.

В рамках нашей работы мы будем опираться на работы Джона Трима и Яна Ванн Эка [42, с. 205] и рассматривать социокультурную компетенцию как «способность к адекватному взаимодействию в ситуациях повседневной жизни, становлению и поддержанию социальных контактов при помощи иностранного языка».

Непосредственно социокультурную компетентность, мы считаем, нужно рассматривать в связке с профессиональной компетентностью, так как мы согласны со всеми исследователями в том, что понятие «компетентность» гораздо шире понятия «компетенция». Любая профессиональная деятельность является частью того или иного социума и продуктом развития культурной жизни общества. Сведение роли социокультурной компетентности включением ее в состав профессиональной компетентности как к ее части, приведет к недооценке важности формирования профессионала как субъекта деятельности и личности, которая сможет успешно себя реализовать в своем профессиональном поле деятельности [9].

Мы считаем, что социокультурная компетентность формируется в процессе подготовки и обучения на фоне межпредметных связей, она не может быть замкнута в рамках одной дисциплины.

Термин «социокультурная компетентность» имеет много аспектов. Э.Ф. Зеер [11, с. 431] характеризует его как «конфликтующую реальность», обозначая «противоречия, несогласованность психической жизни личности и объективной действительности». Н. В. Жукова [10, с. 23] пишет о влияющем

характере «социального» и «культурного» на становление внутренней культуры личности обучающихся». И. А. Зимняя [12] придерживается мнения, что культурный человек – это тот, кто отвечает критериям социокультурного развития общества. Получается, что культурный уровень развития личности – это системное образование, в основе которого лежит отношение личности ко всему к окружающему миру на пути его развития как личности и профессионала. Н.Г. Бурухина [6] также считает, что социокультурная компетентность в составе компетентности невозможно связывать только с непосредственным изучением иностранного языка, она должна распространяться на весь комплекс изучаемых учебных дисциплин.

Социокультурная компетентность занимает важное место в духовной жизни современного человека, она выступает как взаимодействие людей в создании, освоении и сохранении всемирно признанных, значимых ценностей культуры, а в момент этого взаимодействия изменяются и сами люди [18].

Социокультурная компетентность включает в себя интеллект, систему сложных социальных умений, навыков взаимодействия с представителями «иной» культуры, быструю адаптацию в быстро меняющихся современных условиях жизни, социально-профессиональную и духовно-нравственную зрелость, высокий общекультурный уровень, стремление к саморазвитию и совершенствованию, а также творческой самореализации [37]. При этом необходимо оставаться представителем родной культуры и не терять самоидентичность.

Социокультурная среда представляет собой многомерное пространство, в котором обитает человек. В нем мы можем выделить: культурно-историческое наследие страны изучаемого языка, художественную среду, социально психологическую, духовно нравственную, политическую и экологическую составляющие.

Мы считаем, что социокультурно компетентный человек – это тот, кто может реализовывать себя как профессионал в соответствии со знанием о

социокультурной специфики страны, с которой он имеет дело. Он может выстраивать свое речевое и неречевое поведение в соответствии с этой спецификой, чтобы на максимально возможном для иностранца уровне приобщиться к культуре изучаемого языка, ее традициям и реалиям.

Таким образом, можно сделать вывод о том, что социокультурная компетентность – это набор знаний о культуре изучаемого языка, ее истории, осведомленность о гласных и негласных правилах внутри этой культуры, стереотипах поведения носителей и возможность человека полноценно применять свои профессиональные навыки в контексте иноязычной культуры.

#### **1.4 Аутентичность в иноязычном школьном образовании**

Для того, чтобы у обучающихся формировались такие важные составляющие социокультурной компетенции, как осведомленность в культурно-исторической, этнокультурной и социокультурной сторонах страны изучаемого языка, владение собственно языком и речевыми навыками для эффективного межкультурного общения, адекватное отношение к чужой культуре, в образовательном процессе необходимо создавать условия, при которых будут решены поставленные задачи. Отечественной методикой признано, что приобщение обучающихся к «чужой» культуре должно проходить при максимальном использовании аутентичных текстов. В нашей работе роль текстов примеряют на себя художественные фильмы, в содержании которых отражена культура стран изучаемого языка.

Поскольку аутентичность является одной из ключевых категорий нашего исследования, обратимся к ее характеристике.

Аутентичные материалы существовали и продолжают существовать всегда в любой культуре. Это могут быть материалы, которые созданы непосредственным носителем иностранного языка для потребления носителями того же иностранного языка. Такие материалы носят

информационный характер, и они вполне узнаваемы для людей, говорящих на одном и том же языке, поскольку созданы для людей, живущих в одной культуре и говорящих на одном языке.

Иное дело, когда мы говорим о разных культурах и соответственно о людях, для которых и язык, и культура отличаются от родной культуры и языка. Они содержат в себе элемент новизны, часто заставляют человека переживать конфликт культур, что основано на сравнении разных культур. Вместе с тем, аутентичные материалы содержат в себе богатейший источник культурной составляющей жизни страны изучаемого языка. Поэтому неудивительно, что одним из требований современной методики обучения иностранным языкам выступает требование использовать максимально аутентичные материалы.

Следует отметить, что данное понятие прочно вошло в методику преподавания иностранных языков в связи с активным внедрением зарубежной методики в отечественное иноязычное образование.

Обратимся к толкованию понятия «аутентичность».

Автор работы [45] отмечает, что в самом общем понимании «аутентичность – это языковые модели, которые отражают определенную естественность языка и соответствуют контексту культуры и ситуации общения». Классическая дефиниция аутентичных материалов звучит следующим образом: «...материалы, созданные для целей, не предполагающих обучения иностранному языку» [Там же]. Разные аутентичные материалы могут иметь и разную продолжительность жизни: реклама, газеты, объявления, баннеры, но тем не менее быть очень аутентичными и хорошо передавать как минимум наполнение этих непосредственных «предметов истории» в ту или иную эпоху. Примером такой зависимости от конкретной исторической эпохи могут служить, например, карикатуры того или иного военного времени, которые использовались в целях пропаганды; или хотя бы анекдоты, которые раскрывают то, над чем шутят в определенный отрезок истории.

Часто аутентичностью считается что-то авторское и исключает повторы, которые содержат в себе заимствования или плагиат. Например, если мы ведем речь о том, что автором балета «Щелкунчик» является Чайковский, то мы утверждаем, что музыка этого балета написана именно Чайковским и никем другим. Если говорим о картине «Бурлаки на Волге» И. Репина – мы подразумеваем только его. Говоря иными словами, имеется в виду авторство, а не подделки, их имитации или подлоги. Вопрос аутентичности касается не только сферы искусства, но и оригинальных слов, использованных, например, в кино. Если персонаж фильма, который демонстрирует зрителю эпизоды, к примеру, из XII века, использует современные слова и обороты, и даже интонационно его речь звучит современно, то он не аутентичен в своем исполнении. Такое смешение можно увидеть в кино, соответственно, фильм лишен аутентичности. И, возможно, он хуже, чем мог бы быть, потому что в понимании не только знатоков, но и простых зрителей истинно аутентичные произведения по определению превосходят все подделки, подражания, профанации. Зритель чувствует это чаще всего интуитивно. Мы это видим, например, в культуре обзоров кино в современном мире, где достаточно часто главными претензиями является несоответствие духа эпохи и нарушенной атмосферы, с нарушением стиля в виде одежды, декораций, языка или вообще событий, которые в нем отражены.

На наш взгляд, термин «аутентичность» гораздо более глубокий. Этот феномен интересовал философов древности, поэтому есть смысл обратиться к их наследию.

По мнению философов разных философских школ и направлений [43], человек сам по себе обладает аутентичностью, поскольку каждый человек уникален по своей природе. В этом случае мы говорим лишь о той разнице, что происходит с человеком «снаружи» и «изнутри». Иными словами, действия человека и его поступки должны всегда сочетаться с его «нутром»: его эмоциональным наполнением, какими-либо убеждениями и

устремлениями, которые делают его по факту тем, кем он является. Лишь в этом случае можно говорить о гармонии внутренней и внешней составляющих человека. И обычно аутентичность такого рода очень ценится людьми, а «двуликость» и «лицемерность» выступают как негативные черты личности и порицаются.

У одного из самых влиятельных философов XX века Мартина Хайдеггера [44] понятие аутентичности связано с «общей целостностью» человека. Философ акцентирует важность ее достижения. Для Хайдеггера актуально понять «общую целостность» как законченную историю, в которой было все прописано, все выводы сделаны, дорог, ведущих в «никуда» не осталось, и у «зрителя» или наблюдателя больше не возникает никаких вопросов. Но в таком подходе, несмотря на его прозорливость, много «подводных камней», что связано, прежде всего, что человек не всегда достигает «общей целостности» в силу прохождения жизненного пути как преодоления. «Целостность» Хайдеггера — это некий идеал и одновременно не что иное, как жизнь человека во всех ее проявлениях. Это конец, интегрированный в само повествование; без этого конца ни о какой целостности речи и быть не может: ее в принципе, в таком случае, не существует. Поэтому аутентичность — вопрос достижения человеком раскрытия своего потенциала, итогом которого является смерть человека. Человек должен быть в состоянии достичь этого вне зависимости от того, чем заполняется его жизнь во время его существования. Будь это нечто негативное или положительное со стороны взятой нормы большинством людей: внутренний потенциал и склонность как своего рода судьба стоят выше остального. Аутентичность для Хайдеггера — это скорее стиль, а не просто голое содержание с перечислением сухих фактов и событий в жизни человека.

Соблюдение стиля — чрезвычайно важная составляющая аутентичности. Нарушение стиля в искусстве выражено в знаменитой фразе К. С. Станиславского: «Не верю!»



Аутентичность как часть социокультурной компетенции, на наш взгляд, следует рассматривать именно более углублено, нежели просто как «материалы, которые не были написаны для использования в преподавании иностранного языка». Даже старые учебники английского языка времен Советского Союза могут быть аутентичны в том смысле, в каком мы говорим о смысловом и идеологическом наполнении преподавания иностранного языка в контексте взаимоотношений СССР и стран Западного блока в то время.

На наш взгляд, следует раскрыть здесь такое понятия как «язык кино», поскольку это касается предмета нашего исследования.

Кино является сегодня самым популярным видом искусства, которое имеет многомиллионные бюджеты и на котором построена мощная индустрия. Афиши и сайты пестрят кинофильмами всех жанров и предоставляют зрителю возможность выбирать между эгалитарным и элитарным кино. Кино – это синкретизм сразу всех видов искусств.

Отсюда и разный сам «язык кино».

Язык кино в эгалитарном сегменте может рассматриваться как сухая передача содержимого в сценарии через кадры, грамотно пристыкованные на монтаже: логично связанная последовательность сцен, наличие экшена, который плавно сменяется размеренностью, указание яркими цветами (одежды, предметов) того, на что в первую очередь зрителю следует обращать свое внимание и непосредственно само плавное перемещение камеры от одного объекта к другому, что заставляет зрителя сосредоточивать свое внимание именно на том, на чем хочет режиссер и куда он его «ведет». Главная задача такого кино – не дать обычному зрителю заскучать и всегда максимально прямолинейно давать ему объект, за которым нужно следить.

Элитарный же язык кино гораздо сложнее. Он зиждется на отсылках разного типа: это может быть музыка, образы из книг, живопись в кадре, отсылки на религиозные и мифологические сюжеты. Зачастую такое кино

полностью состоит из отсылок. Соответственно, такого рода кино само «не ведет зрителя за руку», говоря, на что он точно должен обращать внимание, а на что – нет.

Аутентичность в языке кино играет роль обрамления той или иной отсылки в атмосферу вселенной фильма. Причем увидеть это мы можем и в элитарном и эгалитарном кино. Николас Вендинг Рёфн [47] смог «обрамить» сюжет с Елизаветой Батори в современный сеттинг, который завязан на одержимости красотой в фильме «The Neon Demon», а такие персонажи как «Супермен» или «Робокоп» являются самыми настоящими отсылками на Иисуса Христа, но в уже ином антураже. При этом, как мы ранее обращали внимание, для эгалитарного кино отсылки несущественны и если человек не сможет ни одной из них понять во время просмотра фильма – то он ничего, как правило, не потеряет, в этом и задача массового продукта. Так появляется огромное количество различных отсылок в даже в эгалитарном кино, особенно в фильмах американского производства.

Аутентичность как стиль, а не как какой-то отрешенный объект, на наш взгляд, и является языком кино. Именно она во многом определяет качество фильма.

Таким образом, мы считаем, что аутентичностью в искусстве, а в нашем случае в кино, является вплетенный в структуру произведения сам стиль повествования и описания, который непосредственно отражает реалии той или иной эпохи.

### **1.5 Анализ деятельности учителей по формированию социокультурной компетентности на основе аутентичных художественных фильмов на английском языке**

В рамках нашей работы мы проанализировали работу И.Ю. Рыбакиной «Использование сериала «Шерлок» на уроках английского языка как средства формирования социокультурной компетенции» [29].

Авторами были разработаны упражнения по темам ««Celebrations» и «Everyday English», которые представляли собой задания по сопоставления слова и его значения на английском (ученики могли догадываться о значении используемых слов по контексту фильма), задания на соотношения персонажа и его роли в сюжете и упражнения по заполнению пропусков в предложениях; ученики должны были услышать слова и вставить их. Темы были выбраны в соответствии с тем, что предлагал сериал: это страноведческая информация, реалии жизни, сленг и идиоматическая повседневная лексика.

В «Everyday English» ставилась задача изучения идиом и разговорных выражений, которые можно услышать от носителей языка в самом сериале, а блок «Celebrations» рассматривал празднование английской свадьбы.

Автором было принято решение ограничиться фрагментами сериала для показа на уроках, так как средняя продолжительность серии 85-90 минут, что не подходит для урока. Мы считаем, что для целостного восприятия картины ученики могли досматривать серию целиком, но уже в домашних условиях и выполняя к просмотренному дополнительные задания, заранее составленные педагогом.

Данные констатирующего и контрольного экспериментов отличались: контрольный эксперимент показал результаты в 3,5 раза лучше полученных на этапе констатирующего, что, несомненно, говорит о положительном использовании фильма в контексте выполнения заданий. Также 100 % обучающихся хотели бы продолжать использование фрагментов зарубежных сериалов для изучения английского языка.

Также мы бы хотели проанализировать работу Е.А. Бусыгиной «Аутентичные художественные фильмы как средство развития социокультурной компетенции старшеклассников при обучении иностранному языку» [3].

В результате проведенного анализа ряда УМК автор пришел к следующему выводу [Там же]: «Формирование социокультурной

компетенции в учебниках представлено через работу с аутентичным материалом, сравнения между русской и английской культурой. Тем не менее, ни один УМК не делает ставку на развитие данного типа компетентности как отдельного качества». Это стало причиной для создания специальной «программы-сопровождения», которая будет реализована на базе УМК «Английский в фокусе».

Автор провел анкетирование среди учащихся, в котором ученики должны были для начала сами, до прохождения программы, оценить свой уровень социокультурной компетенции. Результаты показали низкий уровень социокультурной компетенции учащихся.

Автором была разработана программа, в которую были включены не только фильмы разной направленности, но и музыкальные клипы, трейлеры, видеорепортажи и материалы СМИ. Используются такие фильмы как «*Look Up*», «*Astonish me*», «*Boyhood*», «*How to dress like an indie hipster*», документальные фильм «Образование в Великобритании» и мультфильм «*Mog's Christmas*».

Задания представляют собой такие формы как «заполнение пропусков в схеме/тексте», письменные ответы на вопросы типа «Расскажите о характерных чертах рождественских праздников в англоязычных странах», написания эссе после просмотренного материала.

После выполнения программы было проведено повторное анкетирование, по результатам которого автор сделал вывод о том, что программа оказала, несомненно, положительное влияние на формирование социокультурной компетенции учащихся. 100 % опрошенных отметили знание таких тем, как «*Christmas traditions in English speaking countries*», «*Christmas traditions in English-speaking countries that are similar to Russian traditions*», «*Using new technologies for education*», «*The influence of the social nets on modern society*». Большая часть испытуемых отметила полезность выполнения упражнений подобного вида и важность межкультурной

толерантности – увеличилось количество ответов, которые выделились в 5 баллов в соотношении от 1 до 5.

Таким образом, приведенные выше примеры работы способствуют эффективному формированию социокультурной компетенции и повышают мотивацию учащихся к изучению иностранного языка.

### **Выводы по первой главе**

Первая глава нашего исследования посвящена теоретическим основам использования аутентичных художественных фильмов на английском языке для формирования социокультурной компетенции.

Мы дали характеристику современному иноязычному образованию как стремящемуся к гуманизации учебного процесса, но все еще страдающему от технократизации и наступающей на нее цифровизации.

Также мы охарактеризовали понятия «компетенция» и «компетентность» и указали на различия между двумя этими понятиями.

Нами были изучены труды ряда исследователей, в результате чего, мы пришли к выводу, что все исследователи сходятся на том, что социокультурная компетенция является набором знаний о культуре изучаемого языка, ее истории, осведомленность о гласных и негласных правил внутри этой культуры, стереотипах поведения носителей.

В процессе обучения иностранному языку одной из важнейших компетенций, которые должен овладеть учащийся – это социокультурная компетенция. Социокультурная компетенция применительно к той или иной стране изучаемого языка диктует условия взаимодействия с носителями языка: о чем следует говорить, а о чем нет; какая лексика предпочтительна в той или иной ситуации, как следует вести разговор в целом и т.д. Сформированная социокультурная компетенция помогает выстроить адекватный диалог между носителями разных культур.

## **2 Анализ опытно-экспериментальной работы по формированию социокультурной компетенции на основе аутентичных художественных фильмов на английском языке**

### **2.1 Методика проведения экспериментальной работы**

Изучив специальную литературу по выбранной теме и проведя анализ опыта учителей по формированию социокультурной компетенции на основе использования аутентичных художественных фильмов на английском языке, нами было решено провести опытно-экспериментальную работу, чтобы подтвердить, что использование аутентичных художественных фильмов способствует формированию социокультурной компетенции.

В данном параграфе мы представим разработанную программу для формирования социокультурной компетенции, которую можно использовать в виде сопровождения к учебнику «Английский язык 10 класс» за авторством Ю.А. Комарова, И.В. Ларионова, Р. Араванис и Дж. Вассилакис [2].

Для учебника характерны следующие положительные качества:

1. В представленных заданиях учебника реализуются все 4 типа речевой деятельности.

2. Иноязычная компетенция формируется на базе коммуникативной компетенции – обучающийся поставлен в условия, в которых ему необходимо применять и устные, и письменные умения и навыки.

3. Разнообразие тем, которые так или иначе затрагивают формирование социокультурной компетенции.

4. Целые отделы, которые имеют полноценную межпредметную связь: «*Learn about history*», «*Learn about geometry*», «*Learn about geology*», «*Learn about psychology*», «*Learn about physics*», «*Learn about health and diet*».

Учебник старается затронуть максимальное количество тем, которые могут быть связаны с формированием социокультурной компетенции, но это не оформлено в целостную программу. Разнообразие тем: «*Coming and*

going», «*What in the world!*», «*Making the grade*», «*Relax and enjoy!*», «*Where in the world...?*» создают очень разобщенную систему формирования социокультурной компетенции, а отрывки «*Culture today*» представляют собой скорее набор разрозненных фактов.

Социокультурные данные в учебнике связаны не только с Великобританией, но рядом других стран, таких как США или Франция.

Проведенный анализ стал причиной создания сопровождения, в основании которого лежат дополнительные, более «массовые» аутентичные видеоматериалы для развития социокультурной компетенции учащихся.

Разработанная программа включает в себя несколько тематических разделов, которые помогают в формировании социокультурной компетенции, а именно:

1. Самоопределение человека.
2. Национальные традиции и праздники.
3. Семейные взаимоотношения и ценности.
4. История страны изучаемого языка.

Разработанное сопровождение служит для развития социокультурной компетенции обучающихся старших классов в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом [35].

1. «Воспитание уважения по отношению к культуре и наследию другой страны посредством формирования знаний о ней (о ее культурном наследии, ценностях современного общества и особенностях его жизни), и формирование навыков правильного применения данных знаний в разных ситуациях формального или же неформального общения.

2. Формирование умения строить невербальное и вербальное поведение, которое основано на этикете другой страны в ситуациях общения.

3. Выявление клишированных реплик в устной и письменной речи.
4. Ознакомление с предметами массовой англоязычной культуры.
5. Формирование уважительного отношения к иноязычной культуре».

Эффективность программы обуславливается тем, что преподаватель может строить индивидуальный план работы с каждым обучающимся. Фильмы как предмет массовой культуры сами по себе демонстрируют специфику языка и могут стимулировать познавательный интерес учащихся, повышать их мотивацию к изучению иностранных языков и культур англоязычных стран, а также расширять кругозор и давать фоновые знания.

При реализации программы нами были запланированы следующие результаты.

Личностные результаты:

1. Реализация выполнения упражнений на базе фильмов для развития познавательного интереса.

2. Работа в сотрудничестве, участие в познавательном процессе.

Метапредметные результаты:

1. Умение обозначать цели и задачи своей работы.
2. Способность активно пользоваться речевыми средствами и средствами коммуникационных и информационных технологий.

3. Способность находить информацию (в сети интернет или же в справочных источниках) и готовность работать с ней (вычленение нужной информации).

4. Способность воспринимать чужую точку зрения.

5. Готовность к осуществлению рефлексии при выполнении заданий и решении задач самостоятельно, без участия класса.

Предметные результаты:

1. Быть способным воспринимать произнесенные тексты в фильмах (понимание основного содержания, выборочное или полное понимание произнесенного текста) в зависимости от той или иной поставленной перед учащимся задачи.

2. Уметь писать эссе, делать выписки из кинофильма.

3. Правильно произносить звуки английского языка, следовать нормам ударения.



4. Способность сравнивать жизнь, социальные проблемы, традиции в стране изучаемого языка и в родной стране.

5. Воспринимать «личность» с точки зрения социума, понимать проблемы взаимоотношений между личностью и группой, особенности семейных церемоний.

Результатом осуществления программы должны были стать закрепления норм речевого поведения, речевого этикета, учащийся должен понимать и учитывать культурно-исторические реалии страны изучаемого языка.

Таким образом, методика проведения нашей опытно-экспериментальной работы подразумевала формирование программы для занятий в школе с целью формирования социокультурной компетенции опираясь на аутентичные фильмы на английском языке.

## **2.2 Констатирующий этап**

На констатирующем этапе нами было проведено первичное анкетирование в двух классах.

В его основе лежит обращение внимания на отношение к знаниям, связанным с социокультурной компетентностью. Она состоит из двух разделов: «Социокультурная осведомленность» и «Социалингвистические знания».

Учащиеся должны были самостоятельно оценить уровень своих социокультурных знаний и навыков и, помимо этого, выразить свое собственное отношение к особенностям культуры страны изучаемого языка. Результаты приведены в таблице 1.

Таблица 1 – Результаты входного анкетирования. Раздел «Социокультурная осведомленность», количество ответов «*I know a lot*»

<b>Тема</b>	<b>Контрольная группа (10Б класс)</b>	<b>Экспериментальная группа (10А класс)</b>
1 At least one modern subculture	5	7
2 The meaning of the word «Identity»	4	5
3 Social problems in western countries	3	4
4 Wedding tradition	1	3
5 Family issues and lifestyle in English-speaking countries	1	4
6 History of Britain	0	2
7 Historical traditions in English-speaking countries	0	1

Таблица 2 – Результаты входного анкетирования. Раздел «Социолингвистические знания», количество ответов «*I can discuss it in English*»

<b>Тема</b>	<b>Контрольная группа (10 Б класс)</b>	<b>Экспериментальная группа (10 А класс)</b>
1 At least one modern subculture	4	6
2 The meaning of the word «Identity»	2	3
3 Social problems in western countries	1	4
4 Wedding tradition	1	3
5 Family issues and lifestyle in English-speaking countries	0	3
6 History of Britain	0	1
7 Historical traditions in English-speaking countries	0	1

Таким образом, проведенное анкетирование позволяет сделать вывод о том, что уровень социокультурной компетенции низок в обеих группах. Он находится на уровне ниже среднего. Это нас привело к необходимости проведения опытно-экспериментальной работы, которая проводилась с учащимися 10 А класса МБОУ «СОШ № 1 города Лесосибирска».

### **2.3 Этапы, сущность опытно-экспериментальной работы**

Опытно-экспериментальная работа проводилась на базе МБОУ «СОШ № 1 города Лесосибирска». Выборка представлена учащимися 2-х классов в возрасте 16-17 лет в количестве 29 человек (20 – контрольная группа, 9 – экспериментальная).

Классы были взяты со схожими знаниями и навыками, которые они получили за время обучения иностранному языку (английскому). Обучающиеся занимаются по учебнику «Английский язык. 10 класс» за авторством Ю.А. Комарова, И.В. Ларионова, Р. Араванис и Дж. Вассилакис [2].

Экспериментальное исследование проводилось в несколько этапов.

Первым этапом было выяснение с помощью анкетирования заинтересованности учащихся в применении аутентичных художественных фильмов на английском языке для обучения на уроках английского языка и вне их.

Подавляющее большинство учащихся встретило идею просмотра фильмов положительно: 19 из 20 ответили на вопрос «хотели ли бы вы попробовать изучать английский язык с помощью кино?» положительно, 1 учащийся ответил «мне все равно».

Вторым этапом исследования было реализация созданной программы на практике. Ниже представлена таблица разработки с использованными ресурсами (фильмами) и планируемыми результатами по каждой теме.

Таблица 3 – Планируемые результаты в развитии социокультурной компетенции

Тема	Используемые ресурсы	Развитие социокультурной компетенции
1 «Личность»	1. Художественный фильм « <i>Forrest Gump</i> » [52]	Знать/понимать 1. Проблему взаимоотношений между личностью и группой 2. Лексическую единицу « <i>Identity</i> » с точки зрения общества Уметь: выражать свое отношение и мнение
2 «Традиции англоязычных стран»	1. Клип с песней « <i>What Christmas means to me</i> ». 2. Короткий мультфильм « <i>Mog's Christmas calamity</i> »	Знать/понимать традицию Рождества в стране изучаемого языка Уметь: Сравнивать ее с традициями внутри России.
3 «Семья»	1. Фрагмент видео с церемонии бракосочетания принца Уильяма и Кейт Миддтон, 2. Художественный фильм « <i>The Boyhood</i> » [51]	Знать/понимать: 1. Специфику семейного церемониала (свадьба). 2. Проблемы внутри семьи. Уметь: сравнивать с культурой своей страны
4 «История Великобритании»	1. Сериал « <i>The Tudors</i> » [53]	Знать/понимать 1. Исторические традиции Великобритании. 2. Исторические события, связанные с историей Великобритании. Уметь: 1. Сравнивать со своей страной.
5 Дополнительные задания по формированию фоновой лексики	1. Фильм « <i>The Others</i> » [54]	Знать/понимать: 1. Используемую в фильме лексику и обороты. Уметь: 1. Употреблять используемую лексику.

При работе по программе учащиеся получают непосредственно предметные знания о социокультурных правилах социально-приемлемого поведения в обычных ситуациях внутри иноязычной среды; межпредметные знания об истории страны изучаемого языка, ее культурном наследии, условиях жизни общества страны изучаемого языка

Речь обучающихся обогащается фоновой лексикой, учатся опознавать их в художественных фильмах; познают лингвострановедческие реалии. Они выделяют что-то общее и различное в культурах Великобритании и России. Формированию собственного мнения способствует развитие рефлексии и толерантности по отношению к иной культуре.

Первая тема «Личность» раскрывает проблему противопоставления «общество-я». Обучающиеся выполняют задания тестового типа на понимание сюжета и связей между персонажами; обсуждают вместе с преподавателем мотивацию главного героя; пишут рецензию на фильм со своим мнением о нем, согласны ли они с главным героем и нравится ли им его жизненный путь.

Вторая тема «Традиции англоязычных стран» включает в себя прослушивание песни и просмотр мультфильма. По окончании занятия обучающиеся должны были сформулировать характерные черты рождества в англоязычных странах, а после провести сравнение с традицией празднования Рождества в России.

Третья тема «Семья». Выполнение учащимися лексических упражнений, основанных на фильме «*Boys*» и написание эссе про сравнение семьи в России и Великобритании; устное сравнение свадебных церемоний в странах с разной культурой после просмотра свадебной церемонии Принца Уильяма и Кейт Миддлтон.

Четвертая тема «История Великобритании» состоит из просмотра нескольких серий сериала «*The Tudors*» (часть серий просматривается учащимися дома как домашнее задание), выполнения тестовых заданий по их содержанию, выполнения заданий типа «*True/False*», обсуждение того, чем

отличается английское общество того времени от современного и было ли у нас в истории тоже самое.

Пятая тема как заключительная часть сосредоточена на самом просмотре фильма с выполнением лексических заданий и написания рецензии после просмотра.

Заключительной работой как итогом пройденной программы является написание обобщающего сочинения, которое посвящено характеристикам англоязычной и российской культур.

Таким образом, разработанная программа может быть использована для формирования социокультурной компетенции с использованием аутентичных фильмов на английском языке на уроках иностранного языка в школах.

В следующем параграфе мы опишем результаты эксперимента и проведенный его анализ.

#### **2.4 Анализ результатов опытно-экспериментальной работы**

Для того, чтобы провести анализ по проведенной работе по формированию социокультурной компетенции, нами было решено провести повторное анкетирование.

После проведения повторного анкетирования данные были обобщены и представлены в таблице 4.

Таблица 4 – Результаты второго анкетирования с обобщением данных. Раздел «Социокультурная осведомленность», количество ответов «*I know a lot*», экспериментальная группа

<b>Тема</b>	<b>Констатирующий этап</b>	<b>Контрольный Этап</b>
1 At least one modern subculture	7	12
2 The meaning of the word «Identity»	5	10

Окончание таблицы 4

<b>Тема</b>	<b>Констатирующий этап</b>	<b>Контрольный Этап</b>
3 Social problems in western countries	4	13
4 Wedding tradition	3	15
5 Family issues and lifestyle in English-speaking countries	4	13
6 History of Britain	2	7
7 Historical traditions in English-speaking countries	1	6

Таблица 5 – Результаты второго анкетирования с обобщением данных. Раздел «Социокультурная осведомленность», количество ответов «*I know a lot*», контрольная группа

<b>Тема</b>	<b>Констатирующий этап</b>	<b>Контрольный Этап</b>
1 At least one modern subculture	5	5
2 The meaning of the word «Identity»	4	5
3 Social problems in western countries	3	3
4 Wedding tradition	1	1
5 Family issues and lifestyle in English-speaking countries	1	2
6 History of Britain	0	0
7 Historical traditions in English-speaking countries	0	1

Таблица 6 – Результаты второго анкетирования с обобщением данных. Раздел «Социолингвистические знания», количество ответов «*I can discuss it in English*», экспериментальная группа

<b>Тема</b>	<b>Констатирующий этап</b>	<b>Контрольный Этап</b>
1 At least one modern subculture	6	8
2 The meaning of the word «Identity»	3	9
3 Social problems in western countries	4	11
4 Wedding tradition	3	10
5 Family issues and lifestyle in English-speaking countries	3	13
6 History of Britain	1	4
7 Historical traditions in English-speaking countries	1	5

Таблица 7 – Результаты второго анкетирования с обобщением данных. Раздел «Социолингвистические знания», количество ответов «*I can discuss it in English*», контрольная группа

<b>Тема</b>	<b>Констатирующий этап</b>	<b>Контрольный Этап</b>
1 At least one modern subculture	4	4
2 The meaning of the word «Identity»	2	3
3 Social problems in western countries	1	2
4 Wedding tradition	1	1
5 Family issues and lifestyle in English-speaking countries	0	0
6 History of Britain	0	0
7 Historical traditions in English-speaking countries	0	1



После анализа полученной информации можно сделать следующие выводы:

1. В ходе проведенной работы с учащимися последние углубили свои социокультурные знания. Большинство опрошенных (90 %) после работы по программе отметили знание таких тем, как: «*Wedding tradition*», «*Social problems in western countries*», «*Family issues and lifestyle in English speaking countries*».

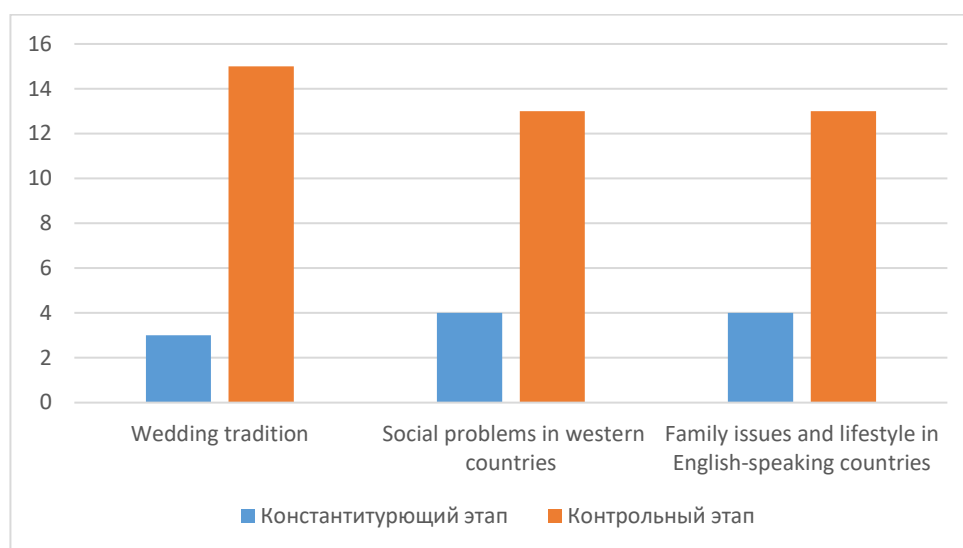


Рисунок 1 – Результаты тестирования

2. В ходе работы стало очевидно, что обучающиеся заинтересованы информацией, связанной с социокультурной компетентностью. Им нравилось производить сопоставление реалий Великобритании и России.

3. По результатам анкетирования, ясно, что такие темы как: «*History of Britain*» и «*Historical traditions in English-speaking countries*» вызывают наибольшие проблемы в изучении у обучающихся, так как результаты по ним были самые низкие в сравнении с другими.

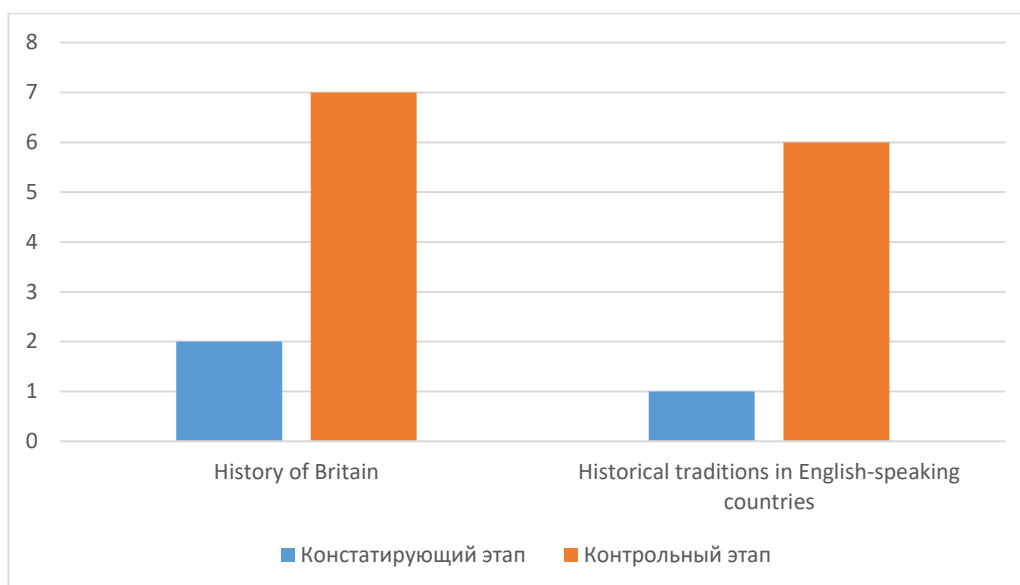


Рисунок 2 – Результаты тестирования

4. Экспериментальная группа, которая выполняла программу по результатам выполненного контрольного анкетирования показала гораздо лучшие результаты по сравнению с контрольной, которая продолжала заниматься по учебнику.

Таким образом, анализ тестирования свидетельствует о том, что проведенный эксперимент показал высокие результаты у экспериментальной группы, что подтверждает успешность проведенной работы.

### Выводы по второй главе

Вторая глава нашей работы посвящена исследованию формирования социокультурной компетенции с помощью аутентичных фильмов на английском языке в школе.

Использование кино при обучении иностранному языку имеет главное преимущество: просмотр кинофильмов – это один из самых простых форм досуга, к которому большинство обучающихся в школе привыкли, они заинтересованы и, как показал проведенный эксперимент, не против продолжения такой работы.

В ходе эксперимента нами была разработана программа направленная, в первую очередь, на формирование социокультурной компетенции обучающихся. Сравнение результатов констатирующего и контрольного этапов наглядно показывают изменение в отношении к иноязычной культуре.

Экспериментальная группа показала результаты лучше, нежели контрольная, которая продолжала следовать материалу, который был представлен только в учебнике.

Таким образом, мы считаем экспериментальную работу удачной.

## ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Проведенное исследование позволяет сделать следующие выводы.

С целью решения намеченных задач мы изучили специальную литературу с помощью таких методов как: анализ, синтез и классификация; дали характеристику современному иноязычному образованию и обозначили его главные проблемы на сегодняшний день, такие как оставшаяся технократизация и надвигающаяся цифровизация образования; охарактеризовали понятия «компетенция» и «компетентность» и показали различия между ними; охарактеризовали понятие «социокультурная компетенция». Помимо этого, мы разработали программу по работе с художественными фильмами на английском языке с целью формирования социокультурной компетенции. В эту программу входили несколько разделов: «Личность», «Традиции англоязычных стран», «Семья», «История Великобритании» и ряд дополнительных заданий по формированию фоновой лексики. Путем апробирования данной программы на базе МБОУ «СОШ №1 г. Лесосибирска» мы пришли к выводу, что использование аутентичных фильмов на английском языке способствует формированию социокультурной компетенции.

В результате проделанной работы мы удостоверились, что использование аутентичных фильмов на английском языке положительно влияет на запоминание новых слов/фраз, изучение культурных особенностей иноязычных стран, традиций и их истории. Исходя из итогового анкетирования мы можем с точностью сказать, что проведенная работа была эффективной.

Мы также убедились, что обучающиеся встречают идею изучения иностранного языка с привлечением использования фильмов с энтузиазмом и выражают живой интерес к продолжению подобной работы.

Подводя итог, мы можем с уверенностью сказать, что выполнили в полной мере цель, которая была перед нами поставлена: изучение

теоретического феномена формирования социокультурной компетенции, обучающихся на основе использования аутентичных художественных фильмов на английском языке и опытно-экспериментально проверить условия ее эффективности.

## СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ

1. Азимов, Э. Г. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам) Э. Г. Азимов, А. Н. Щукин. – Москва : ИКАР, 2009. – 286 с.
2. Английский язык, 10 класс, базовый уровень / Ю. А. Комарова, И. В. Ларионова, Р. Араванис, Дж. Вассилакис. – Москва : Русское слово, 2014. – ISBN: 978-5-00007-743-6.
3. Аутентичные художественные фильмы как средство развития социокультурной компетенции старшеклассников при обучении иностранному языку : выпускная квалификационная работа / Бусыгина Е. А. – Екатеринбург : Уральский государственный педагогический университет, 2018. – 31 с.
4. Ахмедова, З. А. О формировании креативной компетенции педагога / З. А. Ахмедова // Современное педагогическое образование. – 2019. – № 10. – С. 4–6.
5. Бим, И. Л. Модернизация структуры и содержания школьного языкового образования (ИЯ) / Л. И. Бим // Иностранные языки в школе. – 2005. – №2. – С. 2–6.
6. Бурухина, Н. Г. Межкультурная подготовка будущего учителя немецкого языка на первом году обучения / Н. Г. Бурухина // Современные наукоемкие технологии. – 2017. – №3. – С. 130–134.
7. Бронзова, М. Н. Обучение иностранному языку в системе дистанционного образования / М. Н. Бронзова // Известия Тульского государственного университета. Гуманитарные науки. – 2012. – № 8. – С. 13–19.
8. Ветчинова, М. Н. Теория и практика иноязычного образования в отечественной педагогике второй половины XIX - начала XX : дис. ... д-ра пед. наук : 13.00.01 / Ветчинова Марина Николаевна. – Курск, 2009. – 48 с.

9. Горбова, Н. С. Формирование социокультурной компетенции / Н. С. Горбова // Гуманитарные науки. – 2022. – №2. – С. 48–55.
10. Жукова, Т. А. Педагогическая технология формирования социокультурной компетенции будущих учителей : дис. ... канд. пед. наук. : 13.00.08 / Жукова Татьяна Анатольевна. – Самара. 2007. – 23 с.
11. Зеер, Э. Ф. Психология личностно ориентированного профессионального образования / Э. Ф. Зеер. – Екатеринбург : Издательство Урал. – 2000. – 431 с.
12. Иванов Д. В. Зимняя, И. А. Ключевые компетенции – новая парадигма результата современного образования / И. А. Зимняя // Интернет-журнал «Эйдос». – 2006. – №2. – С. 32–39.
13. Креативная компетентность педагога, учителя, преподавателя: сущность, структура, значимость в общепрофессиональной компетентности / Д. В. Иванов // Концепт. – 2022. – №10. – С. 57–69.
14. Комаров, Д. С. Формирование принципов обучения иностранным языкам в средние века в западноевропейской педагогической практике / Д. С. Комаров, В. Н. Ранних // Педагогическое образование в России. – 2015. – № 2. – С. 13–15.
15. Кириллова, С. А. Эмоциональное выгорание педагога в условиях вынужденного перехода к дистанционному обучению: причины и профилактика / С. А. Кириллова // Научное мнение. – 2020. – №7. – С. 76–82.
16. Кунанбаева, С. С. Теория и практика современного иноязычного образования / С. С. Кунанбаева. – Алматы : КазУМО, 2010. – 344 с.
17. Лернер, И. Я. Состав содержания общего образования и его системообразующие факторы / И. Я. Лернер; под ред. В.В. Краевского, И. Я. Лернера. – Москва : Педагогика, 2002. – 137 с.
18. Лунина, М. Ю. Анализ актуальных вопросов понятия «социокультурная компетенция» в становлении будущих специалистов / М. Ю. Лунина // E-Scio. – 2021. – № 1. – С. 58–64.

19. Манаенкова, М. П. Речевая компетенция в контексте личностно-профессиональных компетенций студента / М. П. Манаенкова // Гаудеамус. – 2014. – №1. – С. 22–28.
20. Нетьматова Г. А. Различие компетенции и компетентности / Г. А. Нетьматова // Ta'lim fidoyilari. – 2023. – №2. – С. 19– 21.
21. Нечкасов, Е.А. Polemos / Е.А. Нечкасов. – Москва : Велигор, 2018. – 252 с. – ISBN: 978-5-88875-420-7.
22. Никитенко, З. Н. Содержание начального иноязычного образования : концептуальные основы / З. Н. Никитенко // Преподаватель XXI век. – 2015. – №1. – С. 150–155.
23. Носкова, А. В. Цифровизация образовательной среды: оценки студентами России и Вьетнама рисков дистанционного обучения / А. В. Носкова // Высшее образование в России. – 2021. – С. 156–166.
24. Пассов, Е. И. Коммуникативное иноязычное образование: Концепция коммуникативного иноязычного образования «Развития индивидуальности в диалоге культур» / Е. И. Пассов. – Москва : Просвещение, 2000. – 154 с.
25. Пассов, Е. И. Методика как теория и технология иноязычного образования / Е. И. Пассов. – Елец : Елецкий государственный университет им. И.А. Бунина, 2010. – 543 с.
26. Петровская, С. А. От профессиональных компетенций к иноязычной коммуникативной компетенции студентов экономического вуза / С. А. Петровская // Современное педагогическое образование. – 2020. – №1. – С. 41–45.
27. Полонский, В. М. Словарь по образованию и педагогике // В. М. Полонский. – Москва : Высшая школа. – 2004. – 512 с.
28. Примерные программы по учебным предметам. Иностранный язык 5-9 классы. – Москва : Просвещение, 2010. – 144 с.



29. Рыбакина, И. Ю. Использование сериала «Шерлок» на уроках английского языка как средство формирования социокультурной компетенции / И. Ю. Рыбакина // Огарёв-Online. – 2022. – № 1. – С. 1–7.

30. Савватеев, А. В. Дистанционное образование : взрыв неизбежен / А. В. Савватеев // Эксперт. – 2021. – № 14. – С. 60–65.

31. Соловов, А. В. Коронавирусные зигзаги электронного дистанционного обучения / А. В. Соловов // Высшее образование в России. – 2021. – № 6. – С. 60–69.

32. Тарева, Е. Г. Коммуникативный подход vs межкультурный подход в обучении иностранным языкам / Е. Г. Тарева // Актуальные проблемы совершенствования преподавания иностранных языков в свете личностно-деятельностной парадигмы. – 2014. – № 3. – С. 181–185.

33. Татарина, М. Н. Иноязычное образование как методический феномен и его эмоционально-целостный компонент / М. Н. Татарина // Вестник Вятского государственного университета. – 2021. – № 4. – С. 88–98.

34. Уфимцева, О. В. Развитие учебной иноязычной лексической компетенции в процессе обучения английскому языку будущих специалистов по связи с общественностью : автореф. дис. ... канд. пед. наук : 13.00.02 / Уфимцева Ольга Витальевна. – Екатеринбург, 2015. – С. 22–23.

35. Федеральный государственный образовательный стандарт основного общего образования / Министерство образования и науки Российской Федерации. – Москва : Просвещение, 2011. – URL: <https://fgos.ru/fgos/fgos-noo/> (дата обращения: 03.03.2023).

36. Феруза, К. Профессиональные компетенции учителей / К. Феруза // Общество и инновации. – 2021. – № 8. – С. 160–166.

37. Шишлова, Е. Э. Социокультурная компетентность как показатель качества профессиональной подготовки специалиста / Е. Э. Шишлова // Высшее образование в России. – 2020. – № 5. – С. 95–102.

38. Шульдешова, Н. В. Компетентность в современном образовательном пространстве / Н. В. Шульдешова // Ученые записки

Орловского государственного университета. Серия: Гуманитарные и социальные науки. – 2019. – №2. – С. 346–348.

39. Юнгер, Ф. Г. Греческие мифы / Ф. Г. Юнгер. – Москва : Владимир Даль, 2006. – 23 с. – ISBN 5-93615-038-0.

40. Яновская, М. Г. Эмоционально-ценностный подход к методам воспитания / М. Г. Яновская // Вестник Вятского государственного университета. – 2011. – №4. – С. 153–160.

41. Яновская, М. Г. Эмоционально-ценностный подход в образовательном процессе / М. Г. Яновская // Вестник Вятского государственного университета. – 2009. – №4. – С. 117–126.

42. Ek van, J. Threshold – J. Ek van, J. Trim. – Cambridge : Cambridge University Press, 1990. – 205 p. – ISBN: 0-521-56706-8

43. Guignon, C. Becoming a Self: The Role of Authenticity in Being and Time; The Existentialisys: Critical Essays on Kierkegaard, Nietzsche, Heidegger and Sartre / C. Guignon // Lanham : Rowman and Littlefield Publishers. – 2004. P. 119–134.

44. Guignon, C. Heidegger, Authenticity, and Modernity: Essays in Honor of Hubert L. Dreyfus / C. Guignon // Cambridge The MIT Press. – 2006. – №2. P. 79–102.

45. Haworth, R. Identity, Interculturality, and Language Learning on British Television: A Case Study of International Crime Drama and Its Reception in the UK / A. Haworth // Liverpool University Press. – 2022. – № 3. – P. 10–16.

46. Horrigan, J. B. A Typology of Information and Communication Technology Users / J. B. Horrigan. – Washington DC : Pew Internet and American Life Project, 2007. – 12 p.

47. Jagernauht, K. Nicolas Winding Refn's «Neon Demon» Inspired by Countess Bathory, Reportedly Set In The World Of Supermodels. – New York: Indie Wire, 2015. URL: <https://www.indiewire.com/news/general-news/nicolas-winding-refns-neon-demon-inspired-by-countess-bathory-reportedly-set-in-the-world-of-supermodels-266258/>

48. Richardson, A. Students' representation of "other" religions: Unearthing the disconnect between curriculum content knowledge and attitudinal change / A. Richardson // Journal of Curriculum Studies Research. – 2019. – № 1. – P. 1–16.

49. Scanni, S. Distance Education in Italy: Investigating Foreign Language Distance Teaching and Learning in Secondary Schools During COVID-19 Lockdown / S. Scanni // Liverpool University Press. – 2022. – № 1. – P 1–10.

50. Schneider, K. What Does Competence Mean? / K. Schneider // Psychology. – 2019. – № 14. – P. 10–20.

### **Художественные фильмы**

51. The Boyhood, URL: <https://subdl.com/subtitle/sd1589/boyhood>

52. Forrest Gump, URL: <https://rapidenglish.ru/forrest-gump-1994/>

53. The Others, URL: <https://my-subtitles.co/film-versions-5002-the-others-subtitles>

54. The Tudors, URL: <https://subdl.com/subtitle/sd1300711/the-tudors/first-season>

## ПРИЛОЖЕНИЕ А

### Методическая разработка для темы «Традиции англоязычных стран»



#### 1) Match the picture with the word.

1) Christmas bells

2) Holly

3) Carols

4) Christmas cards

5) Candles

6) Mistletoe

7) Angel hair

2) What is celebrated on December, 26? \_\_\_\_\_